



REDS RACING ENGINES Bediener-Handbuch

1. **EINFÜHRUNG** wir freuen uns für den Kauf dieses Motors. Dieser Motor wurde in Zusammenarbeit mit den besten Fahrern der Welt projiziert, entwickelt und getestet. Wo die modernsten Technologien und Materialien verwendet werden, um die beste Leistung und Zuverlässigkeit zu erzielen. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Motor verwenden. Beachten Sie immer die Sicherheitsvorkehrungen.

2. **WICHTIGER HINWEIS** Denken Sie immer daran: Dieser Motor ist kein Spielzeug, sondern ein Hochleistungs-Motor; Missbrauch kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Dieser Motor wurde für den Einsatz auf RC Modellautos, ausschließlich entwickelt worden. Während und direkt nach dem Motorbetrieb, halten Sie Kinder außerhalb der Reichweite des Modellautos und Motor fern.

3. **SICHERHEITSMASSNAHMEN** als Eigentümer und Benutzer sind Sie verantwortlich für den sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Motors. Wir ermutigen größter Sorgfalt und Vorsicht, wenn Sie den Motor verwenden. Achten Sie immer auf die Folgen und Gefahren. Die Nichteinhaltung einiger Punkte führen zu schweren Verletzungen bei falscher Bedienung.

VERGIFTUNGSGEFAHR! Der verwendete Kraftstoff um den Motor anzutreiben ist giftig. Bewahren Sie es an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Im Falle der Einnahme oder Kontakt mit den Augen, sofort mit Wasser waschen und einen Arzt verweisen mit der Verpackung von dem Gift.

VERGIFTUNGSGEFAHR! Die Autos entwickeln, Abgase die sind giftig und man kann ersticken (Verbrennungsrückstände, Kohlenmonoxid). Den Motor in offenen Räumen nicht starten.

BRANDGEFAHR! Beim Laufen, erzeugen die Motoren eine beträchtliche Wärme und man sollte nach dem Fahren lange genug warten und abkühlen lassen da einige Bauteile lange warm sein können.

VERLETZUNGSGEFAHR! Bei der Montage, Einstellung und Wartung des Motors, geeignete Werkzeuge und Bausätze benutzen.

FEUERGEFAHR! Kraftstoff ist leicht entflammbar; nicht rauchen, während sie mit den Materialien Arbeiten. Halten Sie den Kraftstoff von Wärmequellen oder offenen Flammen fern.

HÖRSCHADEN ACHTUNG! Installieren Sie eine richtige Abgasanlage in korrekter Bauweise; sonst höherer Lärmpegeln kann das Gehör schädigen.

4. **BETRIEBSHINWEIS**, um Schäden zu vermeiden, sind folgende Punkte zu beachten, folgen sie den Anweisungen und Vorschläge; geeignete Werkzeuge. Verwenden. Vor dem Starten des Motors prüfen sie die korrekte Befestigung der Schrauben und Muttern (insbesondere die beweglichen teile und Gelenke und abnehmbare Teile, wie der Vergaser & Halter); lose oder fehlende Schrauben sind ein häufiger Grund von Motorschäden oder eine fehlerhafte Funktion. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Batterie oder Radio Drähte und rotierenden Teilen. Um den Motor zu stoppen, schließen Sie die Drossel und den Kraftstoffzufluss, indem sie die Kraftstoffleitung quetschen, während der Motor im Leerlauf ist.

Beim Anlassen des Motors, den Motor nicht mit zu viel Kraftstoff überschwemmen, da sie der Motor mit hydraulischer Verriegelung beschädigt werden kann. Wenn der Motor überflutet wird, entfernen Sie die Glühkerze, den Kraftstofffluss unterbrechen und den Motor von Hand drehen den überschüssigen Kraftstoff zu beseitigen. Decken Sie den Motorkopf mit einem Tuch ab um zu vermeiden das Kraftstoff Herausspritzen und in die Augen kommt.

Wenn sich der Kolben nahe an dem oberen Totpunkt ist (TDC) und unter kalten Bedingungen, kann es schwierig sein den Motor zu drehen. Das ist normal; die Laufabitur hat eine leicht konische Form, die perfekte Geometrie erreicht man, wenn der Motor bei optimalen Temperatur ausgeführt wird.

5. ALLGEMEINE INFORMATIONEN FUEL

Verwenden Sie nur Kraftstoff der speziell für RC-Car-Motoren entwickelt wurde. Diese Art von Kraftstoff ist in Modell Geschäften allgemein verfügbar und enthält einen Nitromethan Prozentsatz im Bereich von 10 % bis 25 %. während der Einlaufphase solle der Kraftstoff mit 16 % Nitromethan-Gehalt sein. Sobald die Einlaufphase abgeschlossen ist (und nur bei Bedarf) kann der Kraftstoff mit einem höheren Nitromethan Gehalt verwendet werden. Seien Sie sich bewusst, dass eine hohe Nitromethan Anteil, nicht nur Motorleistung verbessert, sondern wirkt sich auch auf die Glühkerze und Lebensdauer des Motors aus.

Warnung! Typische Modellautos haben giftige Brennstoffe; vermeiden sie das Verschlucken und den Kontakt mit den Augen.

AIR FILTER

Luftfilter-Anwendung und die richtige Pflege des Luftfilters sind für Motoren Langlebigkeit und Leistung ein wesentlicher Punkt. Verwenden Sie die Luftfilter mit einer guten Qualität sowie Öle, in der Regel mit dem Filter geliefert werden, es darf kein Staub Schmutz oder sonstiges in den Motor Eindringen jede Art von Staub Schmutz oder ähnliches verringert die Leistung stark und beschädigt den Motor

Immer einen Luftfilter verwenden, wenn der Motor läuft.
Auch beim Lagern.

CARBURETOR-Vergaser

der Vergaser wird mit Voreinstellung geliefert, für die Einlaufphase, nach der Prozedur muss er richtig eingestellt werden für normale Verwendung.

Der Vergaser hat 3 Nadeln:

*Hauptnadel-High Speed NeedL

sie beeinflusst den Durchfluss Kraftstoff, wenn die Drosselklappe vollständig geöffnet ist. Wenn diese Nadel im Uhrzeigersinn gedreht wird, wird die Mischung weniger; gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird Mischung reicher also mehr.

*niedrige Drehzahl Nadel, Schraube am Ende des Vergasers. Beschleunigung von Leerlauf, die Leerlauf reglementiert. Wenn Sie diese Nadel im Uhrzeigersinn, drehen sie ihn Magerer. Drehen gegen den Uhrzeigersinn machen sie Mischung fetter.

*Idle Schraube, die kleine Schraube auf der Seite in einem Winkel: Stoppt den Vergaser Schieber vollständig zu schließen, setzt den Motor im Leerlauf fest. Diese Nadel im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die Leerlaufdrehzahl; Drehen sie zu gegen den Uhrzeigersinn die RPM. Diese Schraube und die Niedriggeschwindigkeitsadel sind zusammen zu verwenden mit der Leerlaufschraube da sie sich gegenseitig beeinflussen.

Prüfen Sie stets, dass die Kraftstoffversorgungskreise perfekt abgedichtet ist. Achten sie Immer auf den Sound vom Motor. Nur mit kleinen Anpassungen den Motor Einstellen, Motoren sind sehr empfindlich bei Vergaser Einstellungen.

GLOW PLUG-GLÜHKERZE

Motoren sind empfindlich auf des Glühkerzentyps und Wetterbedingungen. Wir empfehlen Ihnen, immer zu verwenden REDS Glühkerzen die beste Leistung und um einen stabilen Betrieb zu erreichen. Montieren Sie die Glühkerze vorsichtig. Verwenden Sie ein geeignetes Werkzeug, wenn Sie Kerze Tauschen, stellen Sie sicher, dass die Glühkerze richtig in das Gewinde eingelegt ist, bevor sie festgezogen wird. Überprüfen Sie die Glühkerze und Faden regelmäßig;. Unerwartetes Abwürgen des Motors oder unregelmäßiger Lauf kann durch die Oxidation oder Verschleiß der Spirale verursacht werden. Die spiralförmige Wendel muss eine helle silberne Farbe (und leuchten brillant orange sein nicht MATT, wenn Glühstecker angeschlossen ist fängt es an zu glühen). Ein gebrochene Wendel, beeinflusst oder fehlende Wendel ist eine ernsthafte Sache, die gründliche Inspektion des Motors ist erforderlich. Der Verlust der Glühwendel kann durch das zu mager Gemisch auch verursacht werden oder der Motor läuft, zu heiß. Dann ist die Haupt Nadel zu weit reingeschraubt. Wenn keine Besserung eintritt, wird eine beschädigte Glühkerze oder Filament Problem zu einer dauerhaften Beschädigung des Motors führen. Es gibt zwei Arten von Glühkerzen-Standard und Turbo; die Wahl hängt vom Motortyp und Anwendung.

EXHAUST SYSTEM-AUSPUFFANLAGE

die Auspuffanlage hat zwei Funktionen: es hilft, die beste Leistung zu erreichen und reduziert den Geräuschpegel die der Motor erzeugt. Wir schlagen vor, dass Sie nur Original-REDS Abgasanlagen Verwenden. Bei der Montage darauf achten, richtig alle Teile auszurichten. Jede mechanische Belastung der Abgasanlage oder an Verbindungen kann und werden Leck's verursacht. Abgaslecks inkonsistent Leistungseinbußen führen und wird den Motor schwer bis nicht Einzustellen sein.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt oder abgenutzt sind.

6. OPERATING INSTRUCTIONS-

Engine Installation

bevor Sie den Motor auf das Modellauto Montieren, achten sie drauf das die Motorhalterung flach innen ist und außen die Kühlrippen. Planheits vermeidet Verzerrungen und deformationen. Es ermöglicht auch die beste Wärmeableitung durch das Gehäuse. Montieren Sie den Motor so, dass das Stirnrad und das Ritzel ausgerichtet sind und dass der Zahneingriff ausreichend ist; verbinden die Kraftstoffleitung und die Druckleitung. Ziehen Sie die Motorhalterung Schrauben an; straffen Halter vom Vergaser, sobald es mit dem Gestänge ausgerichtet ist. Überprüfen Sie die Gasgestänge und überprüfen, ob der Vergaser vollständig, wenn das Öffnen und Schließen und dass die Bewegung frei von jeglicher mechanischer Bindung ist.

Den Kolben in einem kalten Zustand wird schwer zu bewegen sein und wird in der Nähe des oberen Totpunkt stecken bleiben: das ist normal. Die Passung zwischen Kolben und Laufbuchse wurde entwickelt, um optimale Leistung zu gewährleisten, wenn höhere Temperaturen während des normalen Betriebs erreicht sind,. Sobald der Motor warm ist, wird der Kolben mehr und mehr frei beweglicher

STARTING THE ENGINE

Der Betrieb des Motors ohne Luftfilter beschädigt den Motor!!

Füllen Sie den Tank mit ausreichend Kraftstoff. Schließen Sie den Tank zum Vergaser an. Wenn der Motor zum ersten Mal gestartet wird, schließen Sie das Endrohr an und drehen sie mit einem lappen an der Kurbelwelle(Schwungrad) ein paar Mal ohne den Glühkerzenstecker zu verwenden. Dies wird Kraftstoff in den Motor ziehen und sorgt für schmieren, bevor sie den Motor starten. Dann mit dem Vergaser in Leerlaufstellung bzw. normal Position, und stecken sie den Glühkerzenstecker etwa 2 Sekunden und starten sie nach 2 Sekunden den Motor. Wenn der Motor nicht startet oder kurz startet und dann abgewürgt wird, schlissen Sie den Glühkerzenzünder für 10 Sekunden an und dann noch einmal versuchen zu starten, auf diese Weise wird der überschüssige Kraftstoff verbrannt und die Wendel erwärmt, um Überflutung. Flooding zu vermeiden, wenn der Zylinder mit zu viel Kraftstoff befüllt ist, ist der Motor überflutet, und dann muss man die Glühkerze entfernen, und stoppen sie die Strömung (Kraftstoffzufuhr) und den Motor von Hand betreiben(drehen), um den Kraftstoffüberschuss zu beseitigen. Achten Sie darauf, den Kopf mit einem Tuch zu bedecken um Kraftstoff Sprühen in Augen und Mund zu Vermeiden. Wenn die Startprobleme bestehen bleiben, überprüfen Sie die folgenden Punkte: Ist der Glühkerze Zünder geladen und funktionsfähig? Überprüfen Sie die Batterien. Ist die Glühkerze Glühfaden Glüh- und funktionsfähig? Überprüfen Sie den Faden auf Beschädigungen. Ist der Kraftstoff in den Vergaser angekommen? Überprüfen Sie den Tank und das Verbindungsrohr. Ist der Motor überflutet? Entfernen Sie überschüssigen Kraftstoff unter Verwendung des Verfahrens wie oben erläutert.

BREAK-IN

es ist eine komplexe mechanische Vorrichtung. Um die beste Leistung aus dem Motor zu bekommen, wird eine Sorgfältige Einlaufphase empfohlen sowie vorgesehen, für die empfindlichen Innenteile und beweglichen Materialien ist es unbedingt notwendig Eine Sorgfältige Einlaufphase einzulegen. Es steigert erheblich die Langlebigkeit und Leistung des

Motors. die Einlaufphase wird einige Zeit in Anspruch nehmen, aber die Sorgfältige Achtsamkeit ist die Zeit wert.

Stellen Sie immer Anpassungen in kleinen Schritten vor - : dies ist wichtig - gerade wenn, ein neuer Motor in Betrieb genommen wird. Innen Teile müssen richtig geschmiert werden und wird nur erreicht wenn die richtige Temperatur da ist, ein magerer Kraftstoffgemisch oder den Motor mit zu hohen Drehzahlen während der Einlaufphase wird die Lebensdauer erheblich verringern bis hin zum Zerstören.

Folgen sie den Anweisungen für eine ordnungsgemäße Handhabung:

Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn für eine komplette Tankfüllung im Leerlauf durchlaufen. Der Leerlauf muss stabil sein: wenn die Drehzahl steigt, muss man die (18)Leerlaufschraube um 1/4 Umdrehung öffnen; ist die Drehzahl zu verringern, schließen Sie die Leerlaufschraube um 1/4 Umdrehung. Nach dem ersten Tank, lassen Sie den Motor abkühlen, stellen sie sicher, dass der Kolben nicht in der oberen Totpunkt steht., Das Ziel ist, den Motor in realistischen Bedingungen zu betreiben, in dem die Motorkühlung durch Luft Fahrtwind vorgenommen wird und Luft über den Kopf fließt, Vermeiden Sie hohe Drehzahlen. Der Motor Sound sollte einem 4Takt Motor ähneln, mit einem tiefen Ton ohne Höhen, viel Rauch und unverbrannter Kraftstoff sollte aus dem Rohr kommen. Wenn die Drehzahl bei 80%öffnen des Vergasers zu hoch sind, sofort verlangsamen und öffnen Sie die Hauptnadel um ¼ Umdrehung Schritten, bis niedrigen Drehzahlen vorhanden sind. Weiter mit dieser auf 0.5L (500cc) Kraftstoff, aber vermeiden Sie Vollgas für eine lange Zeit. Sobald Sie 0.5L (500cc) durch den Motor haben, können Sie die obere Hauptnadel-Schraube etwas schlissen.

der Motor wird um ca. 80 % der normalen Motorleistung steigern... lassen sie 0,25 l (250 ccm) Kraftstoff diesmal durchlaufen. Achten Sie stets darauf viel weißer Rauch und Qualm zu sehen ist während dieser Zeit.

In der letzten Phase (carburetion Optimierung)(Vergaser Optimierung) können Sie 90 % der normalen Leistung durchführen, Vermeiden Sie eine Überhitzung des Motors, das bedeutet. In diesem Fall SOFORT verlangsamen und öffnen Sie die Hauptnadel-Schraube von 1/4 Umdrehung auf.

Während der Einlaufphase sollte der Leerlauf Regelmäßig sein nicht schwanken, und viel Rauch und Abgas aus dem Rohr kommen.

PRE-CARBURETION

vor Gebrauch geeignetes Automodell erfordert Geduld und Wissen., Anpassungen können dazu beitragen das sich viel verändert, Verbrennungsmotoren sind in der Tat schwer zu verstehen nachvollziehbar, frag bei Problemen den Hersteller oder Händler.

VORSICHT : Stellen Sie nur eine Nadel in einer Zeit ein; Motor nur in kleinen schritten einstellen. Um eine optimale Leistung zu erhalten, verwenden sie 1/12 Umdrehung schrittweise Einstellungen der Nadeln.

Motor warm Starten. Halten Sie das Modell stationär und gesichert, folgen Sie diesem Verfahren, um die Nadeln einzustellen:

HauptNadel einstellen: voll Gas geben. Der Motor sollte 80 % Leistung erreichen und stabil

kurzzeitig die Umdrehungen halten. Wenn die RPM/min Motor zu viel steigt beim Gas ablassen, öffnen Sie die obere Nadel um ¼ Umdrehung ; wiederholen Sie den Vorgang, bis Sie das beste Ergebnis erzielen. Auf der anderen Seite, wenn der Motor überflutet und macht einen tief - getönten brüllen (wie bei einem Viertakt - Motor), Haupt Nadel ¼ zu drehen, bis ein gutes Ergebnis erzielt wird.

*zur Einstellung der Leerlauf Nadel: öffnen und Schließen der Drossel. Wenn der Motor abgewürgt wird, ziehen Sie die Leerlaufschraube, bis der Leerlauf stabil ist. Auf der anderen Seite, wenn der Leerlauf zu hoch ist, lösen Sie die Leerlauf schraube, bis Sie einen konstanten Leerlauf erreichen.

Um das untere Ende einzustellen(untenum): voll Gas geben und schnell vom Gas gehen.ist der Motor für 2–3 Sekunden im Leerlauf und nimmt ab,dann ist er im unteren Bereich zu Fett.schließen Sie die Low-End-Nadel in kleinen Schritten, bis der Leerlauf für ca. 10–20 Sekunden dauert. Wenn der Motor für 2–3 Sekunden im Leerlauf bei Vollgas und plötzliche Abnahme ist und die Drehzahl plötzlich ansteigt, ist er untenrum zu mager und die Nadel sollte in kleinen Schritten geöffnet werden für das gewünschte Ergebnis.

ACHTUNG

die Leerlauf Einstellung wird beeinflusst wenn sie eine Änderung an der Nadel für Untenum vornehmen, bitte überprüfen und ggf. Neu einstellen.
Falls erforderlich, wiederholen Sie den obigen Vorgang.

FINAL CARBURETION TRACK- LETZTE VERGASER EINSTELLUNG

die letzten Anpassungen sind auf der Strecke zu machen. Wenn der richtige Einlaufprozess durchgeführt wurde, werden nur geringe Änderungen erforderlich sein. Um die beste Leistung zu erzielen, verstellen Sie die HAUPTNADEL mit kleinen Schritten, wiederholen sie den Vorgang, bis der Motor zunehmend beschleunigt und der Motor die höchste Drehzahl sehr schnell erreicht. Wenn die theoretische perfekte Abstimmung erreicht wird, empfehlen wir das obere Ende Nadel 1/8 Umdrehung zu öffnen, um die max. Temperatur zu begrenzen. Dies kann helfen, ein zu mageres Gemisch zu fahren und auf lange Sicht eine mögliche Verkürzung der Lebensdauer des Motors Beeinflussen.und ein sichtbarer Rauch aus dem Auspuffrohr ist von Vorteil.

Wenn der Motor ausgeht wegen zu hohen Temperaturen, wirkt sich das auf die Vergaser Einstellungen aus und ändert die Leerlaufstabilität, insbesondere wenn der Leerlauf zu niedrig ist, die Motorabstimmung wird dann nach ein paar runden wenn die Temperatur wieder erreicht ist auf normalen Niveau sein, genauso umgekehrt.

SHUTING OF THE EGNINE!

Abstellen des Motors :

Wenn Sie den Motor nicht mehr verwenden, ziehen Sie das Zuführungsrohr(spritschlauch) und den Motor im Leerlauf lassen, bis der Kraftstoff im Motor vollständig aufgebraucht ist. Nitromethan kann die Korrosion der Innenteile fördern.

7. WARTUNG Rennmotoren sind sehr präzise Maschinen. Korrigieren Sie Beschädigungen und machen sie stets eine Wartung um Ausfälle durch unsachgemäße Behandlung zu vermeiden, der Motor hat 40.000 RPM,und die Kraftwirkungen sind sehr hoch auf bewegliche Bau Teile. Wir

schlagen vor, dass Sie regelmäßig eine überprüfen machen, prüfen Sie Folgendes: Der Verschleiß der Kurbelwelle und dem Spiel zwischen dem Kolbenbolzen-Lager und dem Kurbelwellenzapfen; wenn die Kompression ausreichend ist. Vergleichen Sie diese Eigenschaften mit denen eines brand neuen Motor nach Pause und Abkühlung . Wenn sie Zweifel aufbringen, wie die Ergebnisse zu bewerten sind, fragen Sie Ihren Händler für Hinweise und Anregungen... Mechanische Probleme werden häufig verursacht durch: Schlechte Kraftstoffqualität; unsachgemäße Behandlung oder nicht gewartet oder Luftfilter nicht richtig installiert(gereinigt). Übermäßige Abnutzung der beweglichen Teile sind auszutauschen. Jede der oben genannten Punkte erfordert eine regelmäßige Check IN und Wartung. Wenn der Motor unter Rennbedingungen verwendet wird, empfehlen wir alle 5 Liter Kraftstoff ersetzen: Der Kugellager, da sie sehr empfindlich sind. Um sie zu tauschen, fragen Sie einen erfahrenen Benutzer mit den richtigen Werkzeugen und Fähigkeiten, oder fragen Sie Ihren Händler anstelle. Der Mangel an Unsachgemäßer behandlung kann zu Leistungsverlusten führen.

8. GARANTIE die Garantie deckt alle Fabrikationsfehler aller Motorteile, das auf dem ersten Starten des Motors zu finden sind. Die Garantie deckt alle Teile, mit der bemerkenswerten Ausnahme von Verschleißteilen und regelmäßige Wartung wie Pleuel, Lager, Kurbelwelle und Silikondichtungen. Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung Motor, unsachgemäße oder mangelnde Wartung, Nichtbeachtung der Anweisungen mit dem Produkt, die Verwendung von Kraftstoff schlechter Qualität oder Verwendung von nicht originalen Zubehörteilen geliefert und verwendet wird. Es wird keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, akzeptiert werden, die aus der Verwendung dieses Hobbys. Durch den Akt der Inbetriebnahme dieses Produkts akzeptiert der Käufer alle Haftungen.

RMV Deutschland - Dein RC Auto Spezialist

Römerstraße 301-303
46519 Alpen (Drüpt), Deutschland
Tel: +49 2802 8080670
E-mail: info@rmv-deutschland.de
WWW.RMV-DEUTSCHLAND.DE

REDS Racing S.r.l. - Markenhersteller

VAT N.: 03120700988
Via Dei Carabioli 2c, 25060
Cellatica (Bs), Italy
Tel: +39 030 2774735
E-mail: info@redsracing.it
WWW.REDS-RACING.COM